

## 410483-2026 - Състезателна процедура

Германия – Строителни и монтажни работи на коловози – Erneuerung Weiche 235

Hessenschanze - Tief- und Gleisbau

OJ S 114/2026 16/06/2026

Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Строителство

### 1. Купувач

---

#### 1.1. Купувач

Официално наименование: Kasseler Verkehrs Gesellschaft AG , , Das Vergabeverfahren erfolgt durch die Vergabestelle der , Städtische Werke Netz + Service GmbH, , Eisenacher Str. 12, , 34123 Kassel

Електронна поща: [vergabestelle@netzplusservice.de](mailto:vergabestelle@netzplusservice.de)

Дейност на възложителя: Градски железопътни, трамвайни, тролейбусни или автобусни услуги

### 2. Процедура

---

#### 2.1. Процедура

Заглавие: Erneuerung Weiche 235 Hessenschanze - Tief- und Gleisbau

Описание: Tief- und Gleisbauarbeiten

Идентификатор на процедурата: 0c278495-0e5d-4576-a3b2-08737f9c3fdc

Вътрешен идентификатор: NSG-2026-0026

Вид процедура: Открита

Процедурата се ускорява: не

##### 2.1.1. Цел

Естество на поръчката: Строителство

Основна класификация (cprv): 45234116 Строителни и монтажни работи на коловози

##### 2.1.2. Място на изпълнение

Град: Kassel

Пощенски код: 34130

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Kassel, Kreisfreie Stadt ( DE731)

Държава: Германия

##### 2.1.4. Обща информация

Допълнителна информация: Für die Teilnahme an Ausschreibungen und Qualifizierungssystemen der KVV ist die Nutzung des AI Bietercockpits erforderlich. Für dieses Vergabeverfahren findet die SektVO Anwendung. Aufgrund der Anwendung der HVA-Blätter sind jedoch Bezüge zur VOB/A-EU enthalten. Fragen zu den Vergabeunterlagen sind unter Angabe der Dokumentenbezeichnung und Gliederungsnummer des jeweiligen Dokuments in Textform über den von der elektronischen Vergabeplattform vorgesehenen Kommunikationsbereich möglichst bis zum 07.07.2026, eingehend, zu stellen. Eingehende Rückfragen werden gesammelt und durch die Vergabestelle beantwortet. Die Antworten der Vergabestelle auf Fragen von interessierten Unternehmen werden im Vergabeportal anonymisiert veröffentlicht und die registrierten Interessenten erhalten hierüber eine

електронична информация. Делните регистрираните предприятия имат право да се информират на портал за издаване на въпроси, обясненията на въпросите за издаване на въпроси. Делните отговори на въпросите за издаване на въпроси са дадени за целта на издаване на въпроси за издаване на въпроси. Делните отговори на въпросите за издаване на въпроси са дадени за целта на издаване на въпроси за издаване на въпроси.

**Правно основание:**

Директива 2014/25/ЕС  
сектор -

**2.1.6. Основания за изключване**

Източници на основанията за изключване: Уведомление, Документ за обществени поръчки

Аналогична на несъстоятелност ситуация съгласно националното законодателство: Ab einer Auftragssumme von 30.000 Euro (netto) wird der Auftraggeber zu den Bewerbern, welche zur Angebotsabgabe aufgefordert werden sollen bzw. von dem Bieter, auf dessen Angebot der Zuschlag erteilt werden soll, eine Abfrage aus dem Wettbewerbsregister vornehmen (§ 6 WRegG). Weiterhin wird der Auftraggeber von den Bewerbern, welche zur Angebotsabgabe aufgefordert werden sollen bzw. von dem Bieter, auf dessen Angebot der Zuschlag erteilt werden soll, Nachweise hinsichtlich einer eventuell durchgeführten Selbstreinigung anfordern.

Корупция:

Участие в престъпна организация:

Споразумения с други икономически оператори за нарушаване на конкуренцията:

Нарушение на задължения в областта на екологичното право:

Изпирване на пари или финансиране на тероризма:

Измами:

Детски труд и други форми на трафик на хора:

Неплатежоспособност:

Нарушение на задължения в областта на трудовото право:

Администриране на активите от ликвидатор:

Неверни данни, укриване на информация, непредставяне на придружаващи документи или получаване на поверителна информация във връзка с процедурата:

Конфликт на интереси, свързан с участието в процедурата за възлагане на обществена поръчка:

Пряко или косвено участие в подготовката на процедурата за възлагане на обществена поръчка:

Тежко професионално нарушение:

Предсрочно прекратяване на договор и налагане на обезщетения или други подобни санкции:

Нарушение на задължения в областта на социалното право:

Неизпълнение на задължение, свързано с плащането на социалноосигурителни вноски:

Прекратена стопанска дейност:

Неизпълнение на задължение, свързано с плащането на данъци:

Терористични престъпления или престъпления, които са свързани с терористични дейности:

## **5. Обособена позиция**

### **5.1. Обособена позиция: LOT-0000**

Заглавие: Erneuerung Weiche 235 Hessenschanze - Tief- und Gleisbau  
Описание: Hessenschanze Weiche 235 (ca. Massen): 55 m<sup>2</sup> Ausbau Pflaster 60 m<sup>2</sup> Ausbau wassergebundene Decke 45 m<sup>2</sup> Einbau wassergebundenen Decke 100 m<sup>2</sup> Ausbau Asphalt 170 m<sup>2</sup> Einbau Asphalt 75 m<sup>3</sup> Aufnehmen Straßenaufbruchmaterial 35 m<sup>3</sup> Einbau Schottertragschicht 25 m<sup>3</sup> Bit. Tragschicht als Gleisauflage 1 St Einbau Schienenentwässerungskaten 1 St Fundamente für LSA herstellen 1 St Einbau Kabelschacht 100 m Kabelleerrohre verlegen 24 m Rillengleis herstellen 1 St Rillenweiche herstellen  
Nachstopfarbeiten im Sommer 2027  
Вътрешен идентификатор: LOT-0000

#### **5.1.1. Цел**

Естество на поръчката: Строителство

Основна класификация (cprv): 45234116 Строителни и монтажни работи на коловози

#### **5.1.2. Място на изпълнение**

Град: Kassel

Пощенски код: 34130

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Kassel, Kreisfreie Stadt (DE731)

Държава: Германия

#### **5.1.3. Очаквана продължителност**

Начална дата: 28/09/2026

Крайна дата на продължителността: 23/10/2026

#### **5.1.4. Подновяване**

Максимален брой подновявания: 0

#### **5.1.6. Обща информация**

##### **Запазено участие:**

Участието не е запазено.

Трябва да се посочат имената и професионалната квалификация на служителите, на които ще бъде възложено изпълнението на поръчката: Не се изисква

Проект за възлагане на обществена поръчка, който не е финансиран със средства от ЕС

Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП): да

Тази обществена поръчка е подходяща и за малки и средни предприятия (МСП): не

Допълнителна информация: Auftraggeber ist die: Kasseler Verkehrs Gesellschaft AG

Königstor 3-13 34117 Kassel Das Vergabeverfahren erfolgt durch die Vergabestelle der Städtischen Werke Netz + Service GmbH Eisenacher Str. 12 34123 Kassel

#### **5.1.7. Стратегически обществени поръчки**

Цел на стратегическите обществени поръчки: Няма стратегическа обществена поръчка

#### **5.1.9. Критерии за подбор**

Източници на критерии за избор: Уведомление, Документ за обществени поръчки

Критерий: Референции за определени работи

Описание на критерия за подбор: Vorlage geeigneter Referenzen über die Ausführung von Bauleistungen in den letzten 5 Kalenderjahren\*\*, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind. Falls mein(e)/unser(e) Bewerbung/Angebot in die engere Wahl kommt,

werde ich /werden wir für die oben genannten Leistungen Bescheinigungen über die ordnungsgemäße Ausführung und das Ergebnis in Anlehnung an beiliegendes Muster auf gesondertes Verlangen vorlegen.

Критерий: Среден годишен персонал

Описание на критерия за подбор: Angaben zu Arbeitskräften Falls mein(e)/unser(e) Angebote(e) in die engere Wahl kommen, werde ich / werden wir auf gesondertes Verlangen die Zahl der in den letzten drei abgeschlossenen Kalenderjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte, gegliedert nach Lohngruppen und gesondert ausgewiesenem technischen Leitungspersonal angeben.

Критерий: Дял на субдоговорите

Описание на критерия за подбор: Angabe, welche Teile des Auftrags ich/wir an Unterauftrag-/Nachunternehmer vergeben beabsichtige(n). Hierfür ist das Formblatt 103 NU\_NSG-2026-0026 zu verwenden. Falls mein(e)/unser(e) Bewerbung/Angebot in die engere Wahl kommt, werde ich /werden wir auf gesondertes Verlangen die entsprechenden Nachunternehmer benennen.

Критерий: Професионална застраховка за индемнизация на риска

Описание на критерия за подбор: Berufliche Risikohaftpflichtversicherung Vorlage eines Nachweises über das bestehen einer Haftpflichtversicherung.

Критерий: Други икономически или финансови изисквания

Описание на критерия за подбор: Angaben zur Zahlung von Steuern, Abgaben und Beiträgen zur Sozialversicherung, Angaben zu evtl. Insolvenzverfahren und Liquidation Falls mein(e)/unser(e) Angebote(e) in die engere Wahl kommen, werde ich / werden wir auf gesondertes Verlangen eine Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes vorlegen.

Критерий: Общ годишен оборот

Описание на критерия за подбор: Angabe des allgemeinen Umsatzes der letzten drei Geschäftsjahre Falls mein(e)/unser(e) Angebote(e) in die engere Wahl kommen, werde ich / werden wir auf gesondertes Verlangen eine Bestätigung eines vereidigten Wirtschaftsprüfers /Steuerberaters oder entsprechend testierte Jahresabschlüsse oder entsprechend testierte Gewinn- und Verlustrechnungen vorlegen.

Критерий: Специфичен годишен оборот

Описание на критерия за подбор: Angabe des Umsatzes der letzten drei Geschäftsjahres, in dem Tätigkeitsbereich des Auftrags Falls mein(e)/unser(e) Angebot in die engere Wahl kommt, werde ich /werden wir auf gesondertes Verlangen eine Bestätigung eines vereidigten Wirtschaftsprüfers/Steuerberaters oder entsprechend testierte Jahresabschlüsse oder entsprechend testierte Gewinn- und Verlustrechnungen auf gesondertes Verlangen vorlegen.

Критерий: Регистрация в съответен професионален регистър

Описание на критерия за подбор: Angabe zur Mitgliedschaft bei der Berufsgenossenschaft. Falls mein(e)/unser(e) Angebote(e) in die engere Wahl kommen, werde ich / werden wir auf gesondertes Verlangen eine qualifizierte Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft des für mich zuständigen Versicherungsträgers mit Angabe der Lohnsummen vorlegen.

Критерий: Регистрация в търговски регистър

Описание на критерия за подбор: Angabe zur Registereintragung Falls mein(e)/unser(e) Angebote(e) in die engere Wahl kommen, werde ich / werden wir auf gesondertes Verlangen Gewerbeanmeldung, Berufs-/Handelsregistrauszug, Eintragung in der Handwerksrolle oder bei der Industrie- und Handelskammer oder anderweitige sonstige Nachweise.

#### **5.1.10. Критерии за възлагане**

##### **Критерий:**

Вид: Цена

Наименование: Preis

Описание: -

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (процентен дял, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 100

#### **5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка**

Езици, на които документацията за обществената поръчка е официално достъпна: немски

Адрес на документацията за обществената поръчка: [https://www.had.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=\\_Details&TenderOID=54321-Tender-19e887ae9f2-101f42ac85054900](https://www.had.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-19e887ae9f2-101f42ac85054900)

#### **5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка**

##### **Условия за подаване:**

Електронно подаване: Разрешено

Адрес за подаване: <https://www.had.de>

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: немски

Електронен каталог: Забранено

Варианти: Забранено

Оферентите могат да представят повече от една оферта: Забранено

Описание на финансовата гаранция: Es ist eine Sicherheit für die Vertragserfüllung in Höhe von 5 % der Auftragssumme (inkl. Umsatzsteuer ohne Nachträge) zu leisten. Nach erfolgter Abnahme ist bis zum Ablauf der Verjährungsfrist für Mängelansprüche Sicherheit für Mängelansprüche zu leisten. Die Sicherheit für Mängelansprüche beträgt 3 % der Abrechnungs-summe inkl. Umsatzsteuer zum Zeitpunkt der Abnahme.

Краен срок за получаване на оферти: 17/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00)

източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Продължителност, през която офертата трябва да остане валидна: 60 Дни

##### **Информация, която може да бъде допълнена след крайния срок за подаване:**

По преценка на купувача всички липсващи документи, отнасящи се до оферентите, могат да бъдат подадени по-късно.

Допълнителна информация: - Angabe, dass nachweislich keine schwere Verfehlung begangen wurde, die die Zuverlässigkeit als Bewerber in Frage stellt. Hierfür ist das Formblatt "107 EE\_NSG-2026-0026" zu verwenden. Unterlagen, die mit dem Angebot abzugeben sind: - 121 AS\_NSG-2026-0026 - 103 NU\_NSG-2026-0026 - 106 EBG\_NSG-2026-0026 - 107 EE\_NSG-2026-0026 - 104.1 ETB\_NSG-2026-0026 - 104.2 EWL\_NSG-2026-0026 - Verpflichtungserklärung\_zu\_Tariftreue\_und\_Mindestentgelt - Eigenerklärung\_RUS\_Sanktionen\_Art\_5k - Leistungsverzeichnis/Leistungsprogramm mit den Preisen - Produktangaben in folgenden Positionen: 03.02.0011, 03.02.0012, 03.02.0014, 03.02.0015, 03.02.0016, 03.02.0020, 03.02.0021, 04.06.0002 Unterlagen, die auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle vorzulegen sind: - 105 VE\_NSG-2026-0026 - Referenzbescheinigung- Nachweise einer evt.l durchgeführten Selbstreinigung - Unbedenklichkeitsbesch. tariflichen Sozialkassen - Unbedenklichkeitsbesch. Finanzamt - evtl.

rechtskräftig best. Insolvenzplan - Gewerbeanmeldung, Handelsregistrauszug, Eintr. Handwerksrolle bzw. Industrie- und Handelskammer - Unbedenklichkeitsbesch. Berufsgenossenschaft - Zahl der in den letzten 3 Jahren jahresdurchsch. besch. Arbeitskräfte, nach Lohngruppen - Zur Höhe des Umsatzes Bestätigung eines vereidigten Wirtschaftsprüfers /Steuerberaters oder entsp. testierte Jahresabschlüsse oder entsp. testierte Gewinn- und Verlustrechnungen - Nachweis welche Ausstattung, welche Geräte und welche technische Ausrüstung das Unternehmen für die Ausführung des Auftrags verfügt - Produktdatenblätter - Preisermittlungsunterlagen (z.B. Auszüge aus der Urkalkulation) zur Aufklärung auffälliger Einheitspreise - Urkalkulation - Zulassungen der Deutschen Bahn für Schweißungen nach OR 8.1.7 - Z2 - Nachw. Haftpflichtversicherung mit mind. 5 Mio. Euro Deckungssumme

**Информация за обществената поръчка:**

Дата на отваряне: 27/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Допълнителна информация: Auftraggeber ist die: Kasseler Verkehrs Gesellschaft AG Königstor 3-13 345117 Kassel Das Vergabeverfahren erfolgt durch die Vergabestelle der Städtischen Werke Netz + Service GmbH Eisenacher Str. 12 34123 Kassel

**Условия на договора:**

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Не

Условия, свързани с изпълнението на договора: -

Електронно фактуриране: Разрешено

Ще се използва електронно поръчване: да

Ще се използва електронно плащане: да

Правна форма, която трябва да бъде приета от група оференти, на която е възложена поръчка: Bietergemeinschaften müssen bei Auftragserteilung eine gesamtschuldnerische ARGE gründen.

Финансово споразумение: gemäß VOB/B

**5.1.15. Техники**

**Рамково споразумение:**

Няма рамково споразумение

**Информация за динамичната система за покупки:**

Няма динамична система за покупки

**5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)**

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

Информация за крайните срокове за преразглеждане: Die KVG weist darauf hin, dass ein Nachprüfungsantrag nur zulässig ist, soweit 1. der Antragsteller den gerügten Verstoß gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren erkannt und gegenüber der Vergabestelle innerhalb von spätestens 10 Kalendertagen gerügt hat, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber der Vergabestelle gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der in der EU-Bekanntmachung genannten Teilnahmefrist oder der in den Vergabeunterlagen jeweils benannten Frist zur Abgabe der Angebote gegenüber der Vergabestelle gerügt werden, 4. der Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung der Vergabestelle, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, gestellt wird. Weitere Einzelheiten können §§ 160 ff. GWB entnommen werden.

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане : Kasseler Verkehrs Gesellschaft AG , , Das Vergabeverfahren erfolgt durch die Vergabestelle der , Städtische Werke Netz + Service GmbH, , Eisenacher Str. 12, , 34123 Kassel  
Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (обжалване) : Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt  
Организация, която получава заявленията за участие: Kasseler Verkehrs Gesellschaft AG , , Das Vergabeverfahren erfolgt durch die Vergabestelle der , Städtische Werke Netz + Service GmbH, , Eisenacher Str. 12, , 34123 Kassel

## 8. Организации

---

### 8.1. ORG-7001

Официално наименование: Kasseler Verkehrs Gesellschaft AG , , Das Vergabeverfahren erfolgt durch die Vergabestelle der , Städtische Werke Netz + Service GmbH, , Eisenacher Str. 12, , 34123 Kassel  
Регистрационен номер: -  
Пощенски адрес: Königstor 3-13  
Град: Kassel  
Пощенски код: 34117  
Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Kassel, Kreisfreie Stadt ( DE731)  
Държава: Германия  
Звено за контакт: Vergabestelle / NPE  
Електронна поща: [vergabestelle@netzplusservice.de](mailto:vergabestelle@netzplusservice.de)  
Телефон: +49 561-57452380  
Интернет адрес: <https://www.kvg.de>  
Профил на купувача: <https://www.kvvs.de/konzern/lieferanten/ausschreibungen>

#### Роли на тази организация:

Купувач

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане  
Организация, която получава заявленията за участие

### 8.1. ORG-7004

Официално наименование: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt  
Регистрационен номер: t:06151126603  
Пощенски адрес: Wilhelminenstraße 1-3  
Град: Darmstadt  
Пощенски код: 64283  
Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)  
Държава: Германия  
Електронна поща: [vergabekammer@rpda.hessen.de](mailto:vergabekammer@rpda.hessen.de)  
Телефон: +49 6151-126603  
Интернет адрес: <https://www.rp-darmstadt.hessen.de>

#### Роли на тази организация:

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването)

### 8.1. ORG-7005

Официално наименование: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium  
Darmstadt  
Регистрационен номер: t:06151126603  
Пощенски адрес: Wilhelminenstraße 1-3  
Град: Darmstadt  
Пощенски код: 64283  
Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie  
Stadt (DE711)  
Държава: Германия  
Електронна поща: [vergabekammer@rpda.hessen.de](mailto:vergabekammer@rpda.hessen.de)  
Интернет адрес: <https://www.rp-darmstadt.hessen.de>  
**Роли на тази организация:**  
Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (обжалване)

#### 8.1. ORG-7006

Официално наименование: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des  
Beschaffungsamts des BMI)  
Регистрационен номер: 0204:994-DOEVD-83  
Град: Bonn  
Пощенски код: 53119  
Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)  
Държава: Германия  
Електронна поща: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)  
Телефон: +49228996100  
**Роли на тази организация:**  
TED eSender

## Информация за обявлението

---

Идентификатор/версия на обявлението: f578dba2-dd4d-416e-89b3-ba840d406547 - 01  
Вид на формуляра: Състезателна процедура  
Вид обявление: Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим  
Подвид на обявлението: 17  
Дата на изпращане на известието: 15/06/2026 06:50:37 (UTC+02:00) източноевропейско  
време, централноевропейско лятно време  
Езици, на които настоящото известие е официално достъпно: немски  
Номер на публикуване на обявлението: 410483-2026  
Номер на броя на ОВ S: 114/2026  
Дата на публикуване: 16/06/2026